



Vorlage Stadtparlament

vom 22. September 2015

Nr. 3449

510.00 Sankt Galler Stadtwerke: Allgemeines

St.Gallen – Felsenstrasse; Kappellenstrasse bis Berneggstrasse; Erneuerung der Wasserverteil- und der Wasser-Hauszuleitung sowie der Erdgasvertei- und der Erdgas-Hauszuleitung; Verpflichtungskredit

Antrag

Wir beantragen Ihnen, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Das Projekt für die Erneuerung der Wasserverteilung im Gesamtbetrag von CHF 264'000 wird gutgeheissen und nach Abzug des Beitrages der GVA, zu Lasten der Baurechnung der Wasserversorgung ein Verpflichtungskredit von CHF 227'000 erteilt.
2. Das Projekt für die Erneuerung der Wasser-Hauszuleitung im Gesamtbetrag von CHF 114'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Wasserversorgung ein Verpflichtungskredit von CHF 114'000 erteilt.
3. Das Projekt für die Erneuerung der Erdgasverteilung im Gesamtbetrag von CHF 205'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Erdgasversorgung ein Verpflichtungskredit erteilt.
4. Das Projekt für die Erneuerung der Erdgas-Hauszuleitung im Gesamtbetrag von CHF 70'000 wird gutgeheissen und zu Lasten der Baurechnung der Erdgasversorgung ein Verpflichtungskredit erteilt.

1 Veranlassung

Gasleckagen veranlassten die sgsw schon früh, die Felsenstrasse in den koordinierten Bau- und Unterhaltsplan für Strassen- und Leitungsbauten St.Gallen (KOBAS) aufzunehmen. Die Graugussleitungen (Wasser und Gas), die seit Beginn des letzten Jahrhunderts in Betrieb sind, haben ihre Lebensdauer mehr als erreicht und müssen ersetzt werden. Entsorgung St.Gallen und das städtische Tiefbauamt haben ebenfalls Bedürfnisse angemeldet. So können Synergien genutzt und Kosten gespart werden. Andere Werke sind nicht beteiligt.



2 Projektbeschriebe

2.1 Wasserverteilleitung

Die neue Polyethylenleitung (PE) 225/184 ersetzt die alte Graugussleitung mit 150 mm Durchmesser aus dem Jahre 1910. Eingebunden wird die Leitung in der Kreuzung Felsenstrasse / Kapellenstrasse an das bestehende Duktigussrohr mit 200 mm Durchmesser. Im offenen konventionellen Grabenbau wird die Leitung rund 350 m entlang der Felsenstrasse eingebracht. Der zweite Anschluss erfolgt in der Kreuzung Felsenstrasse / Berneggstrasse an das bestehende PE 250/205.

Es werden vier Hydranten auf der gesamten Strecke ersetzt.

2.2 Wasser-Hauszuleitung

Die Hauszuleitungen werden grösstenteils mit PE 63/51 erneuert. Es sind dies ca. 90 m. Die Hauszuleitungen Am Stutz von Haus 36 bis 26 werden auf einer Länge von rund 70 m mit einem PE 90/74 - Rohr erschlossen. Bestehende Hausanschlüsse, die erneuert werden, gehen zu Lasten der Sankt Galler Stadtwerke. Neue Hauszuleitungen müssen von den Kunden bezahlt werden.

2.3 Erdgasverteilung

Die alten Erdgas-Graugussleitungen mit 150 mm Durchmesser aus dem Jahre 1910 müssen dringend ersetzt werden. Neu wird ein PE 225/184 - Rohr in der Felsenstrasse im offenen Graben verlegt. Angeschlossen wird die neue Leitung an der bestehenden Stahlleitung mit Durchmesser 200 mm in der Kreuzung Felsenstrasse / Kapellenstrasse. In der Kreuzung Felsenstrasse / Berneggstrasse wird die Leitung ebenfalls an das bestehende Netz, eine Stahlleitung mit Durchmesser 300 mm, angebunden. Die gesamte Länge beträgt rund 330 m.

2.4 Erdgas-Hauszuleitung

Alte Erdgas-Hauszuleitungen werden ersetzt. Hauptsächlich werden hierfür PE 40/33 eingesetzt. Die Hauszuleitungen Am Stutz werden mit einer PE 90/74 - Leitung gespiesen. Im gesamten werden ca. 130 m Hauszuleitungen verbaut. Bestehende Hausanschlüsse, die erneuert werden, gehen zu Lasten der Sankt Galler Stadtwerke. Neue Hauszuleitungen müssen von den Kunden bezahlt werden.



3 Kostenzusammenstellung

3.1 Wasserverteilleitung

Projekt Nr. 4'020'618

Löhne	CHF	64'000	
Material	CHF	64'000	
Fremdleistungen	CHF	136'000	
Erlös (GVA)	CHF	-37'000	
Total Wasserverteilleitung			CHF 227'000

3.2 Wasser-Hausanschlussleitung

Projekt Nr. 4'020'631

Löhne	CHF	30'000	
Material	CHF	26'000	
Fremdleistungen	CHF	58'000	
Total Wasser-Hauszuleitung			CHF 114'000

3.3 Erdgasverteilung

Projekt Nr. 4'030'501

Löhne	CHF	54'000	
Material	CHF	37'000	
Fremdleistungen	CHF	114'000	
Total Erdgasverteilung			CHF 205'000

3.4 Erdgas-Hauszuleitung

Projekt Nr. 4'030'505

Löhne	CHF	19'000	
Material	CHF	14'000	
Fremdleistungen	CHF	37'000	
Total Erdgas-Hauszuleitung			CHF 70'000

Bei der kantonalen Gebäudeversicherungsanstalt (GVA) wird ein Subventionsgesuch für das Wasserversorgungsprojekt eingereicht. In der obigen Kostenzusammenstellung wurde der gesamte GVA-Betrag von CHF 37'000 schon berücksichtigt und in Abzug gebracht.



Der Stadtpräsident:
Scheitlin

Der Stadtschreiber:
Linke

Beilage:
Planskizzen

